



令和元年 10月25日 Vol.11

JICA 海外協力隊 2019年度1次隊

半田 麻実 (Japan)

Léna Pomde MENDY (Sénégal)

# 新学期 スタート!

10月に入り、若葉台小学校でも後期がスタートしましたね。今は、学習発表会に向けた準備も進めているところでしょうか。

ここセネガルでは、10月から新学期がスタートしました。日本では4月にスタートする新学期。桜の季節に進級するのが当たり前でしたが、セネガルでは、いまだに日差しが強く照りつける10月に新しい学年へと進級します。また、セネガルでは、**どの学年でも進級テスト**があります。このテストに合格して初めて進級することができるのです。そのため、進級できず泣いている子どもたちもいました。クラスに入ってみると、小さな1年生にまじって9歳や10歳の子が一緒に学習していることもめずらしくありません。



小学校の授業の様子です。教室や机、子どもたちが持っているものなど、写真をよ〜く観察してみてください。日本と同じところ、違うところがたくさん見えてきます。

## セネガルの教科書をのぞき見!

### Mes nouveaux savoirs

$$\begin{array}{r}
 \text{dividende} \rightarrow 739 \\
 - 7 \\
 \hline
 03 \\
 - 0 \\
 \hline
 39 \\
 - 35 \\
 \hline
 \text{reste} \rightarrow 4
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 \text{diviseur} \\
 7 \\
 \overline{) 105} \\
 7 \\
 \hline
 30 \\
 21 \\
 \hline
 95 \\
 70 \\
 \hline
 25 \\
 21 \\
 \hline
 4
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 \text{quotient} \\
 105
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 80 \\
 - 6 \\
 \hline
 20 \\
 - 18 \\
 \hline
 2
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 6 \\
 \overline{) 13} \\
 6 \\
 \hline
 7 \\
 6 \\
 \hline
 1
 \end{array}$$

• Attention aux zéros intercalés au quotient !

• On peut vérifier une division en calculant  $\rightarrow (\text{quotient} \times \text{diviseur}) + \text{reste} = \text{dividende}$ .  
(105 x 7) + 4 = 735 + 4 = 739

• On peut supprimer autant de zéros à droite du dividende qu'à droite du diviseur.

これは算数の教科書。さて、いったい何の計算をしているか分かりますか？もちろん日本でも学習をする〇〇〇です。日本とやり方が全くちがうため、半田先生も頭には「???'が飛び交いました。答えは次回のセネガル通信で!!